

SCOLETTA DI SAN GIOVANNI BATTISTA  
E DEL SS. SACRAMENTO  
Campo Bandiera e Moro, Castello 3811/B  
10 juin - 21 novembre 2007  
Horaire : 10 h 00 - 18 h 00

  
la Biennale di Venezia

**52. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte**  
Partecipazioni nazionali

Communiqué de presse

**Ministère de la Culture de la République de Lettonie  
Fondation d'État pour la Culture  
Municipalité de la ville de Riga**

**Gints Gabrans**

**« PARAMIRRORS »**

**PAVILLON LETTON**

**(Scuoletta di San Giovanni Battista e del SS Sacramento,  
Campo Bandiera e Moro, Castello 3811/B, Venise)  
à la**

**52<sup>e</sup> Exposition Internationale d'Art**

**La Biennale de Venise**

**10 juin - 21 novembre 2007**

**Horaires : 10 h 00 - 18 h 00 (fermée le lundi)**

**Organisateurs de l'exposition : Agence « Pareizā Kīmija », Lettonie ([www.kimija.lv](http://www.kimija.lv))  
et Arte Communications, Venise ([www.artecomunications.com](http://www.artecomunications.com))**

**Commissaire : Ieva Kulakova**

**Commissaires adjoints : Gundega Tihi, Paivi Tirkkonen**

**[www.gabrans.com](http://www.gabrans.com)**

Le ministère de la Culture de la République de Lettonie vous invite à visiter le Pavillon Letton à la 52<sup>e</sup> Exposition Internationale d'Art - La Biennale de Venise.

Le droit de représenter la Lettonie à la Biennale a été obtenu suite à un appel à propositions ouvert par Gints Gabrāns avec son œuvre « Paramirrors ». Le Pavillon Letton est situé dans le centre historique de Venise, Scuoletta di San Giovanni Battista e del SS Sacramento, Campo Bandiera e Moro, Castello 3811/B.

Dans sa méthode de création artistique, Gints Gabrāns (1970) a conjugué dans un ensemble intégré des éléments de l'art et de la science, du mysticisme et de l'ésotérisme. Ses œuvres nous amènent vers l'Énergie qui exprime la substance de l'intérieur d'une personne opposée à l'opinion qui l'identifie avec la pensée, l'émotion et la perception sensorielle. Cette transformation de l'énergie psychique dans l'art de Gabrāns reflète sa façon de traiter les phénomènes humanistes universels et fondamentaux. L'on pourrait dire que l'artiste travaille afin de réaliser l'impossible dans une tentative de montrer l'invisible. Dans ses œuvres, Gabrāns essaie de rappeler aux spectateurs que ce qu'ils voient est exactement ce qu'ils regardent. Pour comprendre l'invisible, il faut regarder ce qui est visible.

L'exposition de Gabrāns « Paramirrors » concerne les états de conscience altérés, transmis à l'aide de la lumière, ou plus exactement de la lumière polarisée et réfléchiée par des miroirs. Et Venise est le siège idéal pour ce lien avec les miroirs parce que la ville elle-même se reflète dans l'eau et dans les canaux. Il paraît donc tout à fait naturel que justement à Venise soit né le miroir lisse de cristal.

L'exposition « Paramirrors » est divisée en plusieurs niveaux consécutifs. Le premier niveau de l'œuvre, « Mirror of Beauty », se réfère aux effets psychologiques de la lumière. À l'aide de filtres spéciaux, la lumière réfléchiée par le miroir agit dans le domaine de celle que l'on appelle la fenêtre thérapeutique de la bande des ondes lumineuses (de 600 nm à 1400 nm), et la lumière atteint le derme (les couches les plus profondes de la peau) à travers l'épiderme. Cette œuvre, à travers l'amélioration de la microcirculation de la peau au niveau cellulaire, rajeunit la peau du visage et nous rend plus beaux. Dans cette œuvre, les caractéristiques physiques de la lumière sont mises en relation avec les index physiques établis par les normes européennes en matière de méthodes thérapeutiques basées sur la lumière, appliquées dans les salons de beauté et dans les cliniques. Le niveau successif de l'exposition est celui de la forme, tel qu'il ressort de l'œuvre « Spatial Membrane ». L'exposition se termine par le niveau qui représente un état de conscience altéré représenté par les œuvres « Parahypnosis » et « Parallel space. Psycholaser ».

Le Pavillon Letton à Venise a été mis en place avec le soutien financier de la Fondation d'État pour la Culture de Lettonie ([www.kkf.lv](http://www.kkf.lv)) et de la Municipalité de la ville de Riga ([www.riga.lv](http://www.riga.lv)).

Les solutions techniques de l'exposition ont été réalisées par Neonita Decorative Light ([www.neonita.lv](http://www.neonita.lv)).

Partenaire du projet : Air Baltic ([www.airbaltic.lv](http://www.airbaltic.lv)), Arctic Paper Baltic States ([www.arcticpaper.com](http://www.arcticpaper.com)), Jelgava printing house ([www.jt.lv](http://www.jt.lv)), RIXC ([www.rixc.lv](http://www.rixc.lv)) and Baltic Multi Media - Pioneer ([www.pioneer.lv](http://www.pioneer.lv))

Support d'information sur l'exposition: Uksus ([www.uksus.net](http://www.uksus.net)), Kultūras Forums, Rīgas Laiks ([www.rigaslaiks.lv](http://www.rigaslaiks.lv))

L'exposition à Venise a été organisée par le ministère de la Culture de la République de Lettonie ([www.km.gov.lv](http://www.km.gov.lv)), par l'Agence de service *Pareizā Ķīmija (Chimica Giusta)*, Lettonie, et par *Arte Communications*, Venise.

Pour plus de renseignements :

ARTE COMMUNICATIONS  
Tél : (39) 041 526 4546  
Fax : (39) 041 276 9056  
E-mail : [info@artecommunications.com](mailto:info@artecommunications.com)  
[Pressoffice@artecommunications.com](mailto:Pressoffice@artecommunications.com)  
Site Internet : [www.artecommunications.com](http://www.artecommunications.com)

PAREIZĀ ĶĪMIJA  
Tél.Fax : +37167211040;  
Mobile : +371 26308128;  
E-mail : [gundega@kimija.lv](mailto:gundega@kimija.lv)  
Site Internet : [www.kimija.lv.com](http://www.kimija.lv.com)

